

Súd: Okresný súd Košice II  
Spisová značka: 18C/403/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7213229479  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 03. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alena Miková  
ECLI: ECLI:SK:OSKE2:2016:7213229479.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

J. súd Z. II sudkyňou F. L. X. vo veci žalobcu O. Z. V., s.r.o. so sídlom Q. 5, M., E. XX XXX XXX, zastúpeného L. kanceláriou N. Z. s.r.o., Q. 5, M., E. XX XXX XXX proti žalovanej X. W., nar. 8. 9. XXXX naposledy bytom F. trieda XX, Z. zastúpenej opatrovníčkou F. Q. W., zamestnankyňou J. súdu Z. I v konaní o zaplatenie XX,XX eur s prísl.

### rozhodol:

C. sa zamieťa.

C. z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

C. zo dňa XX. XX. XXXX žalobca G. D. holding a.s. žiadal, aby súd uložil žalovanej povinnosť zaplatiť mu sumu XX,XX eur s úrokom z omeškania vo výške X % z dlžnej sumy ročne od XX. XX. XXXX do zaplatenia. Q. odôvodňoval zmluvou o pôžičke č. XXXXXXXX uzavretou dňa XX. 4. XXXX na účely kúpy tovaru, medzi spoločnosťou G. D. A., a.s., Z. a žalovanou, na základe ktorej bola žalovanej poskytnutá celková suma pôžičky XXX eur. Q. žalobca G. D. A., a.s. zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 4. XX. XXXX, postúpil na žalobcu pohľadávku z uvedenej zmluvy voči žalovanej, ktorá pohľadávka bola špecifikovaná v Q. k zmluve o postúpení.

C. poukázal na obsah zmluvy o pôžičke, v ktorej sa žalovaná zaviazala splácať pôžičku v pravidelných XX. mesačných splátkach v vo výške XX,XX eur. C. porušila povinnosť na riadne a včasné uhrádzanie splátok, preto bola listom zo dňa XX. XX. XXXX vyzvaná k úhrade všetkých splátok jednorázovo. U. uhradila z pôžičky sumu XXX,XX eur, v zostatku je záväzok predmetom žaloby.

C. bol v zhode s ust. § 29 J.. súd. por. ustanovený opatrovník v osobe zamestnanca súdu. J. sa k veci nevyjadril.

-2-

XXC/XXX/XXXX-XX

W. na to, že predmet konania neprevyšoval sumu XXXX eur a svojou povahou išlo o drobný spor (§200ea J.. súd. por.), súd v súlade s ust § 115a ods. X J.. súd. por. rozhodol vo veci bez nariadenia pojednávania.

R. bol verejne vyhlásený dňa 9. 3. T..

Z predloženej kópie zmluvy uzavretej medzi žalovanou a spoločnosťou G. D. A., a.s. dňa XX. 4. XXXX vyplýva, že žalovanej bola poskytnutá pôžička vo výške XXX,XX eur (v zmluve označená ako cena na splátky). Q. mala vrátiť v celkovej sume T.,XX eur v XX. splátkach v hodnote XX,XX eur. Na zmluve je uvedená hodnota ročnej úrokovej sadzby a R. v zhodnej výške - XX,XX %. C. neobsahuje údaj o cene tovaru ani termín splatnosti splátok, ani žiadnu dohodu o poplatkoch.

Na rube zmluvy sa nachádzajú ustanovenia, ktorých povaha ako obchodných podmienok nie je zrejmá, a ktoré sa týkajú definície výkladových pravidiel, poplatkov, pokút, sankčných úrokov, podmienok splácania. Q. uvedených ustanovení „cena na splátky“ znamená spotrebiteľský úver v čiastke poskytnutej spoločnosťou vo výške kúpnej ceny tovaru zníženej o akontáciu a zvýšenej o poplatok za spracovanie pôžičky.

Z prehľadu úhrad žalovanej vyplýva, že na plnenie zo zmluvy poukázala sumu XXX,XX eur. Q. platba je uhradená XX. XX. XXXX.

Q. pohľadávky bolo preukázané zmluvou o postúpení uzavretou v súlade s ust. § 524 ods. X,X J.. zák., podľa ktorého veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

C. právneho predchodcu žalobcu a žalovanej sa vzhľadom na postavenie zmluvných strán a predmet plnenia riadi ustanoveniami o spotrebiteľských zmluvách (§ 52 a nasl. J.. zák.), ako aj zák.č. XXX/XXXX Z.z. o spotrebiteľských úveroch. Q. žalobcu vystupoval v záväzkovom vzťahu ako podnikateľský subjekt-dodávateľ, žalovaná bola v postavení spotrebiteľa.

Q. ust. § 52 J.. zák., spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Y. o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. J. zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. U. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. V. je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Q. ust. §2 písm. a/zák.č. XXX/XXXX Z.z. o spotrebiteľských úveroch spotrebiteľským úverom sa rozumie dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme. W. z obsahových náležitostí zmluvy, žalovaná a spoločnosť G. D. A., a.s., uzatvorili spotrebiteľskú zmluvu

-3-

XXC/XXX/XXXX-XX

založenú na zmluve o pôžičke podľa ust. § 657 J.. zák., ktorou zmluvou prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu najmä peniaze a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

C. o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.(§4 ods. X zák.č. XXX/XX Z.z.)

Q. ust. § 4 ods. X zák.č. XXX/XX Z.z., v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať zmluva o spotrebiteľskom úvere a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu, b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa, c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom, d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť, e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie, f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby, g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru, h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu, i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere, k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa §7a ods. X za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na

príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do XX kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok, l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie, m) výpočet nákladov uvedených v X písm. c), ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad, n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa §6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru, p) práva spotrebiteľa podľa §7 q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere, s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa §8 ods. 1

-4-

XXC/XXX/XXXX-XX

Q. ust. § 4 ods. X citovaného zákona, pri nesplnení podmienok podľa odseku X je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba. Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku X písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Q. ust. § X ods. 4 citovaného zákona, od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Z obsahu spotrebiteľskej zmluvy uzavretej so žalovanou je zrejmé, že neobsahuje všetky náležitosti vymedzené ust. § 4 ods. 2, X zák.č. XXX/XX Z.z.. Q. žalovaná čerpala pôžičku, zmluva sa považuje za platnú. W. na absenciu údajov o poplatkoch, cene tovaru, mieste reklamácie, termíne splatnosti splátok a konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, zmluva uzavretá so žalovanou sa považuje za bezúročnú a bezpoplatkov podľa ust. § 4 ods. X zák.č. XXX/XX Z.z.. C. má preto právo len na vrátenie tej časti finančného plnenia, ktoré bolo žalovanej reálne poskytnuté, a ktoré doposiaľ nevrátila. W. zo sumy finančných prostriedkov, ktoré mali byť žalovanej poskytnuté vo výške XXX,XX eur, a ktoré žalovaná vrátila vo výške XXX,XX eur, je zrejmé, že žalovaná svoj záväzok z pôžičky splnila v celom rozsahu. S. uplatnený žalobcom bol neopodstanený a žiadaný v rozpore so zákonnou úpravou, z ktorých dôvodov bol zamietnutý.

W. o trovách konania vyplýva z ust. § X42 ods. 1 J. súdneho poriadku, v zmysle ktorého procesne úspešný účastník má právo na náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý v konaní úspech nemal. V danom prípade žalobca bol v konaní neúspešný, preto mu právo na náhradu trov konania nepatrí. C. ako procesne úspešnej sporovej strane žiadne preukázateľné trovy konania nevznikli. Z uvedených dôvodov súd rozhodol, že žiaden z účastníkov právo na náhradu trov konania nemá.

#### **Poučenie:**

: Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od doručenia na Krajský súd v Košiciach, prostredníctvom Okresného súdu Košice II, v troch vyhotoveniach. V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

-5-

18C/403/2015-60

- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
  - e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
  - f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.
- Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie. /§ 205 ods. 2, 3 OSP/.